

戲

瑕

錢希言
撰

中
華
書
局

叢書集成初編

意

見（及其他二種）

中華書局出版發行

（北京王府井大街三十六號）

秦皇島市資料印刷廠印刷

一九八五年北京新一版

開本：七八七乘一〇九二毫米三十二分之一

統一書號：一七〇一八·一五一

戲

暇

叢書集成初編所選借月山房
彙鈔澤古齋重鈔及指海皆收
有此書且同一版本借月在先
故據以排印並附指海本所載
提要於後

戲瑕自序

松樞十九山中有戲鍛一書。戲瑕者何。劉勰嘗云。尹敏戲其深瑕。猶之唐人著刊誤辯疑也。儻亦攻玉以石意乎。在昔鄭康成不識車渠。蔡中郎不識反舌。崔融不識瓦松。段文昌亦不識昔耶。貞觀省郎不識杜若。元晏先生不識撐犁。吳融韓渥不識野馬塵埃。淮南子以蜚爲蟻螻。劉孝標以皇初平爲雨師。沈休文以犧尊爲畫鳳皇尾。王子建不知疇之爲麻。麻之爲衣。若此羣公。當時並稱學府。而猶不免于疎漏。瑕固可無戲哉。然羣公博洽之名。何嘗因是少損。千慮一失。尺短寸長。自昔通儒。蔑能兼貫。此非其見通蔽殊也。則所繇辯究難矣。夫吾識有窮。而學問無窮。學問無窮。則瑕瑜之互見者亦無窮。當其瑕有瑜之用。差足戲也。顧立言者。安能悉收其全瑜。毋亦姑取其瑜。而堅其瑕。以俟世之善戲者歟。古人往往思誤成適。辯究豈必皆精。加以烏焉濶濶。代遠傳訛。苟言而非出于大聖。其孰能不瑕。瑕又胡可盡戲也。余學既淺。膚見復鹵莽。惟當窮愁孤憤之中。不能廢書。見有沿襲舛誤者。隨事輒摘。隨摘輒記。初訂事理字義。兼舉禮儀稱謂。思與古今立言君子。互相討論。非謂入室操矛。聊深盍各之致而已。客曰。嘻。君子無戲謔之言。先生其以文爲戲乎。豈莊語法言不足尙耶。竊恐古今之瑕至繁。不可勝戲。必欲以一人之聞見。而盡一人之耳目。亦難矣。余笑而應曰。是殆不然。武公戲不爲虐。詩人美之。彼戲之不足以盡古今瑕。與余見聞之不足以盡余耳目均也。且天地一大戲場也。山河影跡。悉成戲具。俄頃百年。無非戲劇。而古今君子。則

戲人也。余與汝皆囿于大戲之中而不知者也。誰賢誰愚。誰好誰醜。誰尊富而賤貧。桑田乎。滄海乎。昨朝明日。安可定乎。彼孰爲戲。此孰不爲戲。彼孰爲瑕。此孰不爲瑕。客以瑕索瑕而戲窮。吾以不瑕索瑕而戲幻。庸詎知夫不瑕者之真瑕。而真瑕者之非瑕乎。庸詎知夫不戲者之真戲。而戲者之非戲乎。夫旣已謂之戲矣。豈復有真瑕在哉。真亦戲也。以瑕之真而爲吾戲亦戲也。汝猶楠執真想以求之。不大謬戾歟。客無以難而退。洛中才人馬司農仲良。玩嗜斯編。慨任校訂。先割月俸錢。餞行三卷。使君之美斯戲也。將無然。乃用琬琰之瑜。以補玳瑁之瑕。不終毀于櫝中幸矣。萬歷癸丑八月朔。錢希言志。

四庫全書提要

戲瑕三卷。明錢希言撰。希言有劍筴。已著錄。是書皆考證之文。其名戲瑕者。取劉勰所云尹敏戲其深取義也。然此語出文心雕龍正緯篇。戲字頗無義理。故朱謀埠等校本皆以爲詆字之訛。其說不爲無見。希言以其新異。採以名書。亦好奇而不顧其安矣。書中頗以博識自負。而所言茫昧無徵。如婦人纏足一條。不知祕辛爲楊慎僞撰。已爲失考。復云。余見一書。稱纏足始於帝辛。妲己狐妖。故纏其足。此說最古。要必有據。云云。東方朔一條。稱又見一書。其母夢太白。云云。不知一書者。竟何書也。又如稱姬一條。引宋玉高唐賦。有天帝之季女名曰瑤姬語。謂婦人稱姬。在周以前。不知此正周末寓言。神女賦改正玉二字。引凌初成核劄。謂沈括夢溪筆談無此說。而不知實出姚寬西溪叢語。古人姓名一條。謂馮驩一稱馮煖。韓憑一稱韓朋。荀卿一稱孫卿。匡俗一稱康俗。不知卿姓因漢宣帝而改。俗姓以宋太祖諱而改。非其本字。洗潘一條。謂唐人仲子陵賦用泉魚二字。出吳志。而不知本老子淵魚二字。避唐高祖而改。古人墓文一條。謂孔子季札碑。古法帖中止鳴呼有吳君子六字。則併誤記淳化閣帖矣。至於因粉奩名多羅。而解顧甄遠詩多羅少年爲粉少年。因七月爲蘭秋。而解王勃文蘭燕爲七月燕。尤爲穿鑿附會。惟引陸龜蒙詩。證宋玉真有徵詠賦。引柳宗元劉禹錫集。證薑芽帖。辨褚遂良所作司馬遷妾隨清娛墓碑可疑。引梁書。證梁臯懽郗后化蟬之妄。引陳鴻長恨歌傳。證說郭飛燕外傳之贋托。以及記鄧嬪記出桑懽集。柳

志。女紅餘志。皆出好事僞託。葉晝僞造李贊諸書。顧氏詩史本唐汝詢作。諸條差可資參考耳。

戲瑕目錄

卷一

沉魚落雁

龍鍾

中山千日酒

支郎

折衝

平反古語

稱姬

支羅服烝橫麥

纏足

御賜月兒羹

聖

詩叶管絃

青泥

宋家徵詠

蹲鴟

弄

三公九卿

沿誤

秋栢之實

玉葉象楮

三生石上事

寒食上墓

墨子

朝士

高唐雲雨

行李

排倒秦皇石

愛妾換馬

浮筠

齒路馬

緇帷

水滸傳

昭穆

壞東閣爲馬廐

薑芽帖

桃始華

咸陽

侍兒小名

湯旱

廁牖

韓湘子

王子喬

卷二

吳荀愛奇

鼎中錢

家禮

碧油幢

天籟

平易

解衣并糧

淺澗

不睡井

刮鏽

東方朔

身毒鏡

浮沒

銀床

陸終氏

陵母曾參

古人姓名

多羅

五行先後

郝皇后

大息

六朝文法

姓誤

黃鬚傳

吳越時忌諱

大歸

夜航

說苑學孟子

曹景宗

目送

弄叅軍

葉子戲

匏瓜

金屈戌

草木

安定論史

資斧

古人墓文字簡

樵蘇

沈郎腰

趙飛燕別傳

卷三

桃符

楊妃竊笛詩

神女賦

瓜當

遺忘二事相類

拱揖有辨

尙左右

君公

垂拱

桑柘兩見于殷庭

字義

紅韎韐

蘭燕

劉季

張公喫酒李公醉

客星

四皓

牽牛織女

凡鳥

甬路

不律

五大夫松

東海于公

王良

瓜祭上環

搏頰

史文矛盾

破瓜

夢中李白詩

秦會稽刻石

青鳥

舫

杜陽學拾遺

綠腰舞

制草用琵琶記

戲 暇 目錄

蘇意

同功縣

瓔珞

四

善財參觀音

賈籍

隨清娛墓碑可疑

山人高士

戲瑕卷一

沉魚落雁

明 錢希言甄膏譏

毛嬙麗姬。人之所美也。魚見之深入。鳥見之高飛。此出漆園氏語。故唐人宋之問浣紗篇云。鳥驚入松蘿。魚畏沉荷花。後世遂稱沉魚落雁之容。至抱朴子曰。昔西施心痛。臥於道側。蘭麝芬芳。見者咸美其容。此又言美色能感動夫草木。不獨魚鳥之有情者矣。書固不可盡信哉。

青泥

拾遺記。禹導川夷岳。而元龜負青泥於後。元龜。河精之使者也。龜領下有印文。皆古篆字。作九州山川之字。禹所穿鑿處。以青泥封記其所。使元龜印其上。蓋青泥與漢武蘭金紫泥同類耳。梁簡文與蕭臨川書。必遲青泥之封。故今人直以青泥爲墨矣。

高唐雲雨

高唐雲雨。是先王楚懷王。楚襄雖夢神女。而賦中不言雲雨也。乃唐人詩如傾國傾城漢武帝。爲雲爲雨楚襄王。雲雨無情難管領。任他別嫁楚襄王。料得也應憐宋玉。只應無奈楚襄王。今來雲雨知何處。重上襄王瑤瑤筵。此類甚多。往往誤稱。相沿不改。後遂爲填詞家借資。然使正其訛。而作懷王。便不成佳話矣。

高唐賦中且爲行雲。至今亦莫有稱旦雲者。看來古人下語練字。皆須韻致。不專以理勝也。又閱元微之會真詩。晨會雨濛濛。則不獨稱暮雨矣。

龍鍾

竹名龍鍾。而唐詩雙袖龍鍾淚不乾。則直以貌老人衰相矣。然竹實有名龍鍾者。羅浮山第三十一嶺。半是巨竹。皆七八圍。長一二丈。謂之龍鍾竹。又石有名龍鍾者。漢武帝時。陽關外花牛津得異石。長十丈。高三丈。立於望仙宮。名龍鍾石。宛委餘編。龍鍾不類首貌。

宋家微詠

宋王微詠賦。而廣文選誤王爲玉。題作微詠賦。下書宋玉之名。王微乃南宋人。史具有姓名。宋人小說辨之詳矣。近眉公枕譚。亦援其說。以爲疎謬如此。殊誤觀者。但余考宋書南史。並稱微少好學。無不通覽。善屬文。能書畫。兼解音律。醫方陰陽術數。爲文古甚。所著文集傳於世。其說如此。然時代遼遠。古人文字少傳。集中詠賦。未之詳核。乃唐陸龜蒙撰自遣詩二十二首。載笠澤叢書者。中一首云。月澹花間夜已深。宋家微詠有遺音。重思萬古無人賞。露濕清香獨滿襟。據此。則天隨子博學人也。不應託之聲詩。乃爾。豈亦讀誤本而云然耶。然令此賦果出景元手。雖章華大夫。吐詞命藻。無以加焉。是知古今人不甚相遠也。

行李

凡國之將命遣使。往曰奉命。來曰復命。其稱謂有行李。左傳曰。行李之往來。杜預注。行李。使人也。宋儒謂

杜氏不究意理。然杜氏未嘗誤也。乃是後人不究意理。誤以遠行裝束爲行李耳。觀隋江總有辭行李賦。則行李之爲行使亡疑矣。

中山千日酒

劉元石於中山酒家沽酒。酒家與千日酒。三年已葬。開棺復醒。故俗云。元石飲酒。一醉千日。此載博物志。諸書可考。搜神記乃演出一段無稽之談。以酒家主人爲狄希。以沽酒者爲姓元名石。讀之真可絕倒。其非于令升筆斷無疑矣。

蹲鴟

梁權貴讀誤本蜀都賦注解。蹲鴟。芋也。而爲羊字。後有人餉羊肉。答書云。損惠蹲鴟。唐率府兵曹參軍馮光震入集賢院校文選。又注蹲鴟爲今之芋子。卽是著毛蘿蔔。此二事。一出顏氏家訓。一出譚賓錄。並足軒渠滿朝。貽笑千古。

排倒秦皇石

索虜拓跋燾登鄒山。見秦始皇刻石。使人排倒之。據南史宋書皆載其事。以余考之。秦有嶧山碑。泰山碑。胸山碑之罽碑。琅玕碑。並李斯籀文。而未聞鄒山有秦皇石也。豈亦所謂沒字碑耶。聞山東鄒縣。今有嶧山碑翻刻。蓋嶧山故石燬于火久矣。

支郎

魏高僧支謙。博覽經籍。兩眼多白而睛黃。時人謂曰。支郎眼中黃。形軀雖細。是智囊。按晉支遁字道林。世稱林公。亦稱支公。亦稱支法師。亦稱林道人。亦稱林法師。未嘗呼郎也。然則支郎之名。終當屬北地道人耳。

弄

南齊蕭詵等謀廢鬱林王。領兵入宮。出西弄殺之。按隋書。南寧有小勃弄。大勃弄。又洞庭山有風弄。嚴陵瀨有風七里。無風七十里。土人謂之瀧。或訛爲龍。余以爲皆非。必當從此弄字。宋人葉夢得避暑錄話。似未嘗考。故因循其舊說耳。或以衙字當弄字者。恐誤。衙卽巷字。楚辭家衙家巷也。揚子一閤一巷也。

愛妾換馬

梁簡文樂府有愛妾換馬。樂府解題曰。愛妾換馬。舊說淮南王所作。疑淮南王卽漢劉安也。古辭今不傳。後閱獨異志載。魏任城王曹彰。性倜儻。偶逢駿馬。愛之。其主所惜也。彰曰。余有美妾可換。惟君所選。馬主因指一妓。彰遂換之。馬號曰白鵲。後因獵獻於文帝。此於淮南之說理較長矣。乃宋人詩話。却指鮑生以口絃換韋生紫叱撥。爲愛妾換馬。是開成後事也。何其謬歟。簡文樂府結語。有真成恨不已。願得路傍兒。蓋應劭風俗通引古諺云。殺君馬者路傍兒。言傍人譽馬。乘者盡力馳死也。而唐人張祐詩結語。翻案最佳。恩勞未盡情先盡。暗泣嘶風兩意同。可謂脫胎換骨。

折衝

身不出櫓俎之間。而折衝千里之外。韓詩外傳注曰。衝軍也。謂敵設此以臨城。大臣謀于廟堂。遙以折之。按風后握奇經。天地之前衝爲虎翼。風爲蛇蟠。圍繞之義也。天地之後衝爲飛龍。雲爲鳥翔。突擊之義也。天地風雲龍鳥蛇虎。所謂風后八陣。傳有圖記。後代陣法。皆出乎此。夫握奇三百八十四字。乃漢公孫弘所解。豈注韓詩者未見其書。故漏斯義。而不及耶。漢末三國間。有折衝校尉。折衝中郎將。燕慕與根爲折衝將軍。隋沈光爲折衝郎。唐有折衝府。唐人田司馬爲長松府折衝。名各不同。

三公九卿

三公象五岳。九卿法河海。三公象三台。九卿法北斗。春秋漢含孳載此。今世獨尙書稱北斗。外藩諸侯得稱四岳。與古異矣。

浮筠

家語子貢問玉篇。孚尹旁達。信也。注。孚。信。尹。正也。孚尹旁達者。玉之所稟。烈火不變其質。有似於信也。禮記注亦云。孚尹猶言信正。獨初學記玉部之事對中。改孚尹爲浮筠。而以儷於垂棘。其下引注不明言其所以。友人嘗舉以問余。謂初學記乃唐朝徐學士等奉詔所撰。大較與藝文類聚略相似。考之類聚。本孚尹與家語禮記合。而初學乃作浮筠。何愛奇而好詭若此。與余應之曰。子徒見夫陳澹之禮記集說。何孟春之家語注。而未見夫漢鄭氏所注戴氏禮。則何怪其然也。鄭氏謂孚當讀爲浮。尹當讀如竹箭有筠之筠。浮筠。玉采色也。然今世儒皆讀孚尹如字。讀讀相傳。不及古人遠矣。按漢劉熙釋名。孚與浮字同義。謂浮甲在上稱也。

平反古語

太公兵法引黃帝語曰。熒熒不揀。炎炎奈何。兩葉不去。將用斧柯。孔子入后稷之廟。讀金人背銘。則曰滔滔不滅。炎炎若何。毫末不扎。將尋斧柯。本皆黃帝之言。而有小異。至宋徐羨之奏廢義真。則又平反其說。云臣聞原火不撲。蔓草難除。青青不伐。終致尋斧。黃石公書曰。香餌之下。必有懸魚。重賞之下。必有死夫。而吳小將張梁亦平反其說。以諫孫權。曰。臣聞香餌引泉魚。重幣購勇士。是數者。語相髣髴。意實一揆。

沿誤

唐李涪著刊誤。謂周禮九棘三槐。通言九卿三公。故九寺爲九棘。不宜獨指大理爲棘寺也。宋彭乘撰墨客揮犀。謂左傳一介行李。杜預注行李爲行人。今人以行裝爲行李。非也。二書傳至今日。又數百年矣。孰有稱九寺爲九棘者乎。孰有不以行裝爲行李者乎。何況他事。焉能改哉。貴耳賤目。有胸無心。在古如斯。所謂年年依樣畫胡盧。匪自今而然矣。

齒路馬

他馬與路馬同道。不自斂退。與之齊行。是之謂齒。有誅者薄責。皆可名誅也。或謂見路馬之芻而蹴以足者。或謂驗路馬之齒而命其年者。皆非。案馬齒之義。晉取虞。荀息操璧牽馬而報獻公。公喜曰。璧則猶是也。吾馬齒薄長矣。故今人自謙其年曰馬齒。至荆柱國莊伯令涓人取冠進上問馬齒。圉人曰。齒十二與牙三十。馬之齒上下十二。牙上十八。合爲三十。此則齒牙之齒矣。應璩新論有之。百辟立中。正九品。置都士。州閭與郡縣。希